

# 國語日報

臺灣早年歌曲吹東南亞風  
改編重新填詞 翻唱後成為名曲 4版

植物轉運蛋白 影響向光性  
細胞重要角色 有助抵抗外界侵犯 6版

改造舊市場 賦予新生命  
學生蒐集資料 美化舊興國市場 14版

送報到山巔  
報紙讓我看見更大的世界

http://donate.mdnkids.com/  
衛部教字第1081360613號

今日特價 10元



財團法人國語日報社發行  
董事長兼社長/蔣竹君

社址/10078臺北市中正區福州街2號  
網址http://www.mdnkids.com

訂報 (02)2341-2448  
總機 (02)2392-1133

## 《兒少法》修正案 立院三讀通過

# 杜絕兒虐 政府設兒童死因調查機制

沈育如、吳啟綜／臺北報導

為防堵兒虐保護漏洞，立法院會昨天在兒童節之前，三讀通過《兒童及少年福利與權益保障法》修正案，規定托嬰中心應加裝監視攝影設備，建立六歲以下兒少死因回溯分析，建置狼師、惡保母等不適任人員資訊系統，如果社工認為有虐童之虞但遭拒絕家訪，更可請求警方強制進入協助訪視。

這次修法重點，包括參酌英國、澳洲、紐西蘭、日本的制度，建立兒童死因調查機制，在相關條文增訂，中央衛生主管機關應進行六歲以下兒童死亡原因回溯分析，並定期公布分析結果，希望從死亡原因勾稽虐兒因子，防堵虐兒問題。

另外，該修正案也加重對兒少不當行為的處罰，以達到嚇阻效果。任何人對於兒童及少年，如果有身心虐待行為，將處新臺幣六萬元以上六十萬元以下罰鍰，並得公布姓名或名稱。

條文也規範，賣酒或檳榔給兒少，最高罰十萬元；販賣、供應毒品等有害物質給兒少，處六萬元以上六十萬元以下罰鍰。

立委王育敏表示，根據資料顯示，兒虐事件逐年增加，政府應列為主動關懷對象，透過大數據資料庫，勾稽找出潛在兒虐家庭。

立委管碧玲說，立法院下一步希望在母親節之前，三讀有關父母職能教育的《家庭教育法》，淘汰不適任教師的《教師法》，以及提高虐童刑度的《刑法》條文修正草案，以建構完整的「兒少四法」。

## 張大千120歲紀念展將登場

今年適逢國畫大師張大千一百二十歲誕辰，國立故宮博物院昨天舉辦「巨匠的剪影——張大千一百二十歲紀念大展」開幕記者會。這項展覽將展出張大千各個時期的代表畫作、自用印章等，展期從四月一日到六月二十五日。圖是張大千創作的《墨荷四聯展》巨幅作品。

報導·攝影／陳璧銘



## 未登錄行蹤遭禁賽 莊佳佳提出申訴

陳中興／桃園報導

前奧運跆拳道國手、桃園市體育局長莊佳佳，因未向世界反禁藥組織(WADA)回報登錄行蹤，遭到禁賽，外界一度誤會她捲入禁藥風波。她昨天在體育局說明原委表示，前年二月，她被列入跆拳道國家隊，專注於訓練，但權責單位中華民國跆拳道協會並沒有告知她這件事，她也完全不知已被列為藥檢行蹤登錄的選手。

前年下半年，中華民國跆拳道協會通知莊佳佳，告知她已被世界反禁藥組織飛行藥檢小組追蹤的訊息，要她提供行程，配合協會進行行蹤登錄。

莊佳佳表示，前年九月，飛行禁藥小組通知她要接受檢測，但她在高雄，無法趕回驗尿；但同年十一月，飛行檢測人員到她家時，她全程配合做尿液檢測。

世界反禁藥組織認為，莊佳佳在前年有兩次行蹤通報不實。莊佳佳昨天指出，她完全沒有收到相關通知，針對自己已被禁賽一事，她已經提出申訴。

莊佳佳說，希望世界跆拳道聯盟能讓她有機會參賽，她也會加強宣導檢測的重要性和嚴重性，並提醒各單項協會和選手對於藥檢要更謹慎因應。



玻璃蛙 北市動物園成功繁殖

有「玻璃蛙」之稱的弗氏玻璃蛙，日前在臺北市立動物園首次繁殖成功，牠們腹部皮膚像玻璃一樣透明，透過皮膚可看到身體內部構造。

動物園表示，弗氏玻璃蛙主要分布在中南美洲熱帶雨林，體色主要是綠色，因身體透明，體色會隨著環境而改變。牠們十分嬌小，成蛙體長只有兩三公分，四肢有吸盤，是攀爬高手。

圖片提供／臺北市立動物園 報導／阮筱琪

新北市有民眾在路邊發現一個紙箱裝有棄嬰，身上臍帶還沒剪斷，趕緊報警送醫急救。事後追查，發現該名棄嬰生母是一名二十歲越南籍阮氏移工，阮女表示在移工宿舍內生小孩，因無法扶養才會丟棄。外籍移工的工作與生活相關權益，需要政府更重視。

自開放外籍移工二十多年來，目前在臺的外籍移工人口已逾六十八萬人，創史上新高。外籍移工在臺灣的勞動力市場扮演重要角色，包括照顧失能老人，協助產業人力。然而外籍移工的相關權益卻未獲得等同的重視與關注，宛如臺灣社會的「隱形人口」。此次外籍移工生子遺棄事件，僅是冰山一角。

## 保障外籍移工權益

### 社論

外籍移工多數是為改善家庭經濟而來臺工作，最擔心萬一被遣返中斷工作。儘管受到不公平待遇或虐待，大部分會選擇隱忍或逃跑，主管機關應主動稽查，確保他們不被雇主剝削。據報導，有家事看護移工表示從未放假，幾乎被強迫勞動全年無休，恐導致移工過勞，也違反國際勞工組織規範，現行《就業服務法》對家事移工保障仍有欠缺。

外籍移工來臺工作，應受到友善的對待。政府機關應檢視法令不足之處，進行修正，定期辦理訪查及座談，給予外籍移工適時的協助，保障應有權益。

# 友善哺乳空間 須與廁所分開

沈育如、吳啟綜 / 臺北報導

為健全母乳哺育環境，立法院院會昨天三讀通過《公共場所母乳哺育條例》部分條文修正案，明定哺（集）乳室應設為獨立空間，不得與廁所共用。另外，新增捷運進出、轉乘人次達該捷運路線運量前百分之十的捷運車站，以及臺鐵對號列車、高鐵上須設置哺（集）乳室。

通過條文明定，縣市政府舉辦大型戶外活動時，應設置臨時哺乳設施，以利民眾使用；針對應設置而未設置哺乳室的單位明定罰則，勸導限期改善未果，最高可處新臺幣十萬元以下罰鍰，並按次開罰。

臺灣母乳協會秘書長高宜伶肯定這項修法，她說，以捷運為例，過去僅要求在捷運交會站及頭尾站設哺乳室，現在增加捷運站運量較高的車站，讓上班及旅遊的媽媽哺乳更方便。

另外，立法院昨天三讀通過《特殊教育法》、《強迫入學條例》的部分條文修正案，包括高中以下各教育階段之特殊教育評鑑週期，將由「每三年」修正為「每四年」舉辦一次，或依照學校評鑑週期併同辦理，以落實行政減量；保障身心障礙學生的受教權，刪除重度智能障礙學生得免強迫入學的規定；增訂直轄市及縣（市）主管教育行政機關，應主動調查因路途遙遠而無法當日往返上學的學生，校方要提供膳宿等措施。

## 碩士論文檢索詞 雲端運算最熱門

沈育如 / 臺北報導

國家圖書館昨天公布臺灣學術資源影響分析報告，發現一百零七年最多讀者查詢碩士論文的檢索詞，前五名為雲端運算、大數據、情緒、電子商務、繪本，其中大數據已連兩年名列前茅；至於受歡迎學位論文點閱方面，全國大專院校的博士學位論文，都會送存在國家圖書館，圖以此分析資料，昨天提出報告。

的論文主題，依序為深度学习、服務品質、物聯網、機器學習、層級分析法，物聯網多次入榜，成為熱門主題。最受讀者青睞。國圖館長曾淑賢表示，預估電子學位論文將繼電子書之後，成為另類的熱門出版、閱讀與典藏形式。



## 臺鐵推兒童Q版便當

慶祝兒童節，臺鐵即日起到四月七日，推出專為兒童設計的Q版便當。主菜是去除骨頭的招牌香滷排骨，配菜有章魚造型的德式香腸、紅蘿蔔蒸蛋、兩種季節蔬菜、薑黃蘿蔔片，兼顧美味及營養，每天限量兩百五十盒，只在臺北站臺鐵便當販賣臺販售。

## 公費A肝疫苗擴大接種對象



△衛福部疾管署昨天宣布，從四月八日起，公費A肝疫苗將擴大施打對象，除原先已提供二〇一七年一月一日後出生滿十二個月以上幼兒接種外，增列二〇一六年十二月三十一日前出生的國小六年級（含）以下低收入及中低收入戶學童，預估有十一萬人受惠。（阮筱琪）

## 高市鼓山國小傳食物中毒

△高雄市旗山區鼓山國小發生疑似食物中毒，五百四十多名學生前天食用營養午餐後，晚間有一百六十八人陸續出現惡心、嘔吐、腹瀉、發燒等症狀，昨天有五十二人送醫。衛生局已就該校所留存的菜肴及廚工、學生人體檢體，進行採檢。（陳景清）

►日本官方有許多閱讀活動，希望培養兒童閱讀習慣（右圖）。書店是推廣閱讀的重要角色（右圖）。



# 日本兒童閱讀日 中央地方力推

文／林宜和 圖／達志影像

四月二十三日是聯合國訂定的「世界閱讀日」，日本也把這一天定為「兒童閱讀日」。為了響應聯合國號召的閱讀運動，也為了培養新世代的閱讀興趣，日本政府在今年二〇一九年通過《兒童讀書活動推進法》（對象為十歲以下的青少年），透過

除了官方的「兒童閱讀日」活動外，民間團體也推出各種推廣閱讀的企畫。其中最具有代表性的，是由七個全國性的書籍出版、經銷團體及圖書館協會組成的「讀書推進運動協議會」（簡稱「讀進協」），每年主辦「兒童閱讀週」活動。這項活動源自一九五九年，原來為期兩週，二〇〇一年之後，改為四月二十三日

法律來強化兒童閱讀的重要性，使全民正視這個特別節日。依據《兒童讀書活動推進法》，日本中央政府和地方自治體有義務編列經費，實施推廣兒童閱讀的相關政策。以四月二十三日為中心的兒童閱讀活動，在日本官方和民間努力下，逐漸蓬勃開展。例如，二〇一八年的主要活動便包括了慶祝「讀進協」早已進行的準備。首先是歷年慣有的徵選標語活動，今年共有二千七百多人投稿，獲選的是筆谷利佳子的造句：「勺又是讀書的勺」。兒童畫家荒井良二繪製海報，將這句話做了生動的闡釋。徵選標語活動表面看

## 民間辦兒童閱讀週 規模不斷拓展

為了迎接二〇一九年第六十一屆「兒童閱讀週



▲日本今年的「兒童閱讀週」海報。 圖片提供／林宜和

## 培養閱讀習慣 提倡家庭社區參與

「兒童閱讀週」另一主題是提倡家庭和社區的閱讀習慣，「讀進協」為此在各分會建立名為「兒童文庫」的假日圖書館，號召兒童媽媽協助管理圖書，並帶領各項活動。他們試圖將「兒童文庫」變成有趣的集會場所，吸引社區兒童參加，藉機親近圖書。「讀進協」曾經呼籲：「幼小時親近圖書，體會閱讀樂趣和學習正確判斷事理，對培養新生代不可或缺。經由閱讀，閱讀而後思考，思考而後行動的方式教育兒童，將能解決許多現存的青少年問題。」「兒童閱讀日」和「兒童閱讀週」或許是個開端，有助於大家正視閱讀的重要和體驗純粹的閱讀之樂。



# 那些年

# 在臺灣超紅的東南亞歌曲

文 / 李士心

〈甜蜜蜜〉、〈小姐請你給我愛〉、〈寶貝對不起〉……這些膾炙人口的臺灣流行歌曲，你可能聽過一些，但你知道它們其實都是翻唱自東南亞歌謠嗎？



圖 / 弗列斯特

約一九五〇、一九六〇年代，臺灣歌手與東南亞華人社會往來密切，常到印尼、新加坡、菲律賓、泰國等地演出，如果發現當地有動聽的歌謠，就會向當地唱片公司買下版權，將它改編重新填詞，翻唱後推出中文版本。

此後，這種操作模式成了唱片業界快速創造銷售量的成功捷徑，一直到九〇年代以後，仍然有許多流行歌曲取自東南亞歌謠。以下就來看看有哪些歌曲。

你可以掃QRcode來聆聽呵！

「寶貝對不起，不是不疼你。真的不願意，又讓你哭泣。」來自香港的唱跳團體草蜢（由蘇志威、蔡一智、蔡一傑三人組成）曾於一九九二年推出動感歌曲〈寶貝對不起〉（一九九三年），紅遍全臺灣。其實這首歌翻唱自泰國樂隊Asanee-Wasan的〈開心沒問題〉（Yin Dee Mai Mee Bpunah）。另外，早在這首〈寶貝對不起〉之前，一九九〇年草蜢的成名曲〈失戀陣線聯盟〉（一九九〇年）也同樣是翻唱作品，原曲為泰國歌〈冤家〉（Thongchai），由泰國人氣男歌手Bird演唱。

幾句歌詞：「甜蜜蜜，你笑得甜蜜蜜，好像花儿開在春風裡。」幾乎任何人都都能哼上幾句，但很少人知道，這首歌的原曲其實取自印尼蘇門答臘地方的民謠〈划舢舨〉（Dayung Sampan）。

〈甜蜜蜜〉的歌詞出自臺灣詞人莊奴筆下。據說當時唱片公司將印尼原曲交給莊奴時，他隨口問了句：「這首歌是要寫給誰的？」當他得知主唱竟是大名鼎鼎的鄧麗君後，根據鄧麗君的甜美印象，五分鐘就完成了這首中文歌詞。

甜美形象 量身填詞

女歌手鄧麗君的經典歌曲〈甜蜜蜜〉（一九七九年），已是全華人社會的共同記憶。

全曲開頭幾句歌詞：「甜蜜蜜，你笑得甜蜜蜜，好像花儿開在春風裡。」幾乎任何人都都能哼上幾句，但很少人知道，這首歌的原曲其實取自印尼蘇門答臘地方的民謠〈划舢舨〉（Dayung Sampan）。



## 搭配電影竄紅歌曲

「椰風挑動銀浪，夕陽躲雲偷看，看見金色的沙灘上，獨坐一位美麗的姑娘。」這首〈南海姑娘〉（一九七二年）描寫馬來西亞檳城的風光與當地人的生活，更是鄧麗君膾炙人口的名曲。而這首歌同樣翻唱自東南亞歌曲。

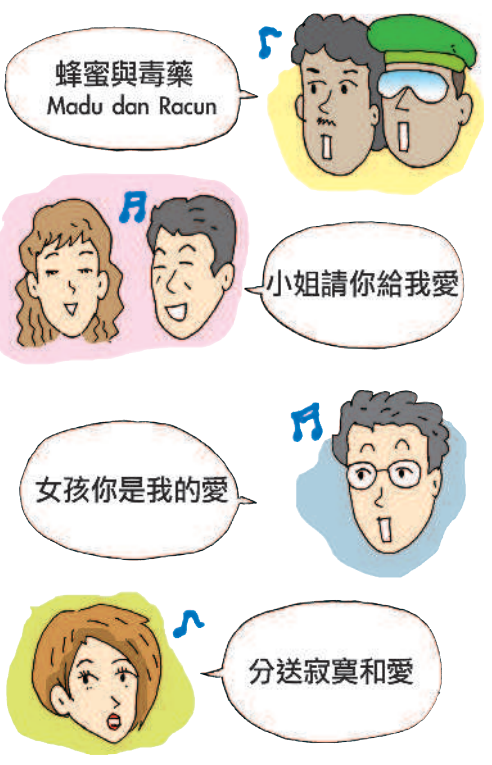
值得注意的是，和〈甜蜜蜜〉不同，〈南海姑娘〉本身就是一首中文歌，原唱者為馬來西亞濱城的歌手藝雲，一九七〇年由馬來西亞的飛利浦唱片發行同名單曲〈南海姑娘〉，不過銷售成績平平。

早在鄧麗君之前，臺灣歌手尤雅就翻唱過這首歌，直到後來臺灣電影《愛魂》上映後，收錄歌曲當片中插曲，且由鄧麗君演唱，才真正大紅大紫。

「寶貝對不起，不是不疼你。真的不願意，又讓你哭泣。」來自香港的唱跳團體草蜢（由蘇志威、蔡一智、蔡一傑三人組成）曾於一九九二年推出動感歌曲〈寶貝對不起〉（一九九三年），紅遍全臺灣。其實這首歌翻唱自泰國樂隊Asanee-Wasan的〈開心沒問題〉（Yin Dee Mai Mee Bpunah）。另外，早在這首〈寶貝對不起〉之前，一九九〇年草蜢的成名曲〈失戀陣線聯盟〉（一九九〇年）也同樣是翻唱作品，原曲為泰國歌〈冤家〉（Thongchai），由泰國人氣男歌手Bird演唱。

翻唱之後變成名曲

「寶貝對不起，不是不疼你。真的不願意，又讓你哭泣。」來自香港的唱跳團體草蜢（由蘇志威、蔡一智、蔡一傑三人組成）曾於一九九二年推出動感歌曲〈寶貝對不起〉（一九九三年），紅遍全臺灣。其實這首歌翻唱自泰國樂隊Asanee-Wasan的〈開心沒問題〉（Yin Dee Mai Mee Bpunah）。另外，早在這首〈寶貝對不起〉之前，一九九〇年草蜢的成名曲〈失戀陣線聯盟〉（一九九〇年）也同樣是翻唱作品，原曲為泰國歌〈冤家〉（Thongchai），由泰國人氣男歌手Bird演唱。

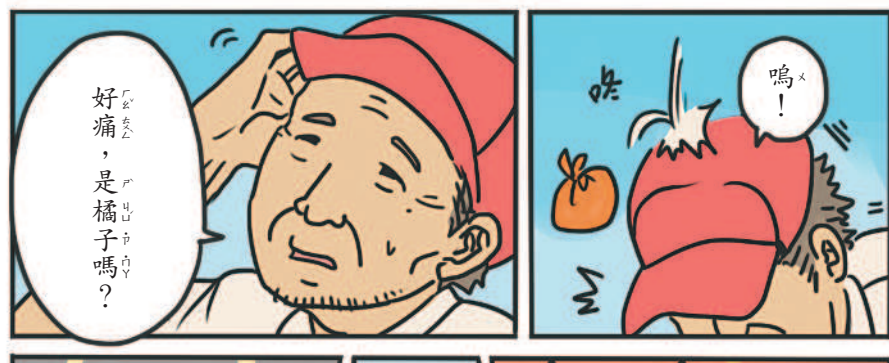


「小姐，你請你給我愛。」這首由羅時豐先生，咱歹勢關係呢？如果你班上有東南亞混血的同學，不妨和他們聊聊、哼唱幾句上述的歌曲，或許還能交流出更多有趣的故事呵！

「椰風挑動銀浪，夕陽躲雲偷看，看見金色的沙灘上，獨坐一位美麗的姑娘。」這首〈南海姑娘〉（一九七二年）描寫馬來西亞檳城的風光與當地人的生活，更是鄧麗君膾炙人口的名曲。而這首歌同樣翻唱自東南亞歌曲。

值得注意的是，和〈甜蜜蜜〉不同，〈南海姑娘〉本身就是一首中文歌，原唱者為馬來西亞濱城的歌手藝雲，一九七〇年由馬來西亞的飛利浦唱片發行同名單曲〈南海姑娘〉，不過銷售成績平平。

早在鄧麗君之前，臺灣歌手尤雅就翻唱過這首歌，直到後來臺灣電影《愛魂》上映後，收錄歌曲當片中插曲，且由鄧麗君演唱，才真正大紅大紫。

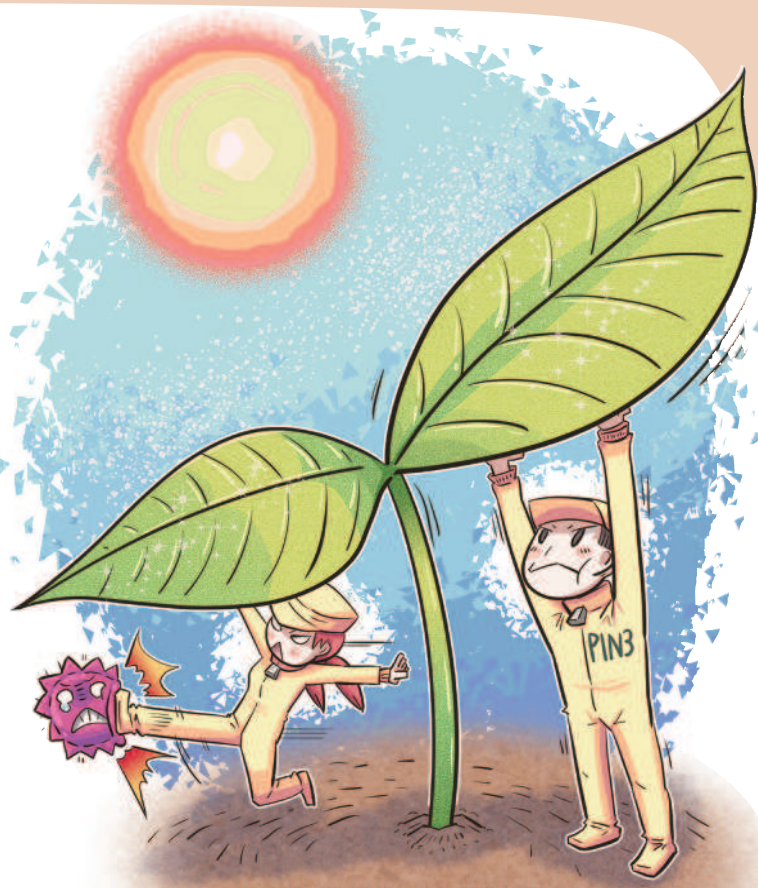


◎老爺說的是什麼事情呢？



# 轉運蛋白 生物膜守門員

文 / 王雅筠 (臺灣大學生命科學系助理教授) 圖 / 柯欽耀



▲轉運蛋白是植物細胞上的重要角色。

## 影響植物向光性

對於不能移動的植物來說，陽光是能量的來源。因此在正常狀況下，有陽光就表示環境適合生長發育，是植物生長的刺激訊號。

植物受陽光誘導生長的現象，早在十九世紀就被達爾文父子觀察到，並稱為「向光性」。四十多年後，科學家證實這種現象與植物荷爾蒙——生長素分布不均有關。

## 背光側的生長素會往背光側移動，使背光側的生長素濃度上升，促進背光側細胞延長，讓植物朝光的方向生長，這就是「向光性」。

為什麼生長素會分布不均呢？這與膜上的「轉運蛋白」有關。細胞是生物的基本單位，外部以細胞膜與其他細胞區隔，內部則用生物膜來劃分不同功能的工廠，包括會產生 ATP 能量分子的粒線體、儲存物質的液泡，或植物細胞中吸收太陽能

為了支持個體生長發育，細胞會吸收外界的營養物，或與外界做物質交換，細胞內的不同生長素也會一起累積，促進背光處的細胞延長，最後導致向光性現象。

## 也與向地性有關

除了向光性受到轉運蛋白影響，在陽光照射不到的泥土裡，植物根部的「向地性」，也與生長素和生長素轉運蛋白有關。

在土裡，重力是重要的刺激與訊號，因為水分與養分主要在土壤中的水平放置時，根會根據重力方向重新調整生長方向。

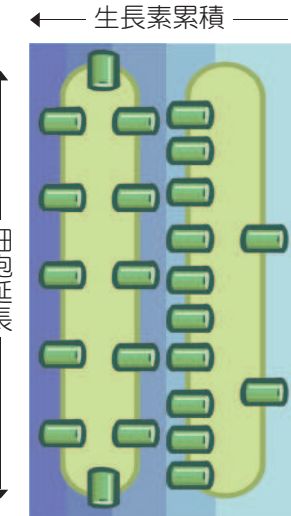
## 幫植物抵抗侵犯

轉運蛋白除了影響植物生長發育，也能抵抗外界侵犯。植物可能會受到病原菌侵襲，或被蟲蟲吃掉。但由於植物不能動，即使環境不好也無法離開，因此植物演化出各種防禦機制，以求生存。

當植物的某處受到感染或被咬時，受傷部位會傳遞訊息給還未受到侵犯的部位，啟動防禦措施，例如產生毒素或消化酵素的抑制物，讓蟲蟲吃了死掉或消化不良，減少葉子被啃食的程度。這些訊息的傳遞，與膜上的轉運蛋白「鈣離子通道」有關。



PIN3



▲向光性：PIN3分布不均，造成背光處生長素累積，細胞延長。

因此，對植物來說，轉運蛋白不但是幫助成長的好夥伴，更是麻煩出現時的防禦大軍！

在太平時刻，膜上的轉運蛋白就像馬路上的紅綠燈，讓物質的進出有一定規則。當特殊情形發生，轉運蛋白就會搖身變成交通警察，指揮物質的運送，以解決突發狀況。



# 愛哭的小男孩

文／管家琪  
圖／徐建國



儘管那群放風箏的孩子早就一個個都跑得不見蹤影，小梅快手快腳把風箏都收攏好以後，還是不死心的打算追追看。剛才她在收風箏的時候，看到他們好像都往森林那個方向過去了。

小梅抱著一堆風箏才剛剛走進森林沒一會兒，就看到一個小男孩蹲在一棵大樹下，埋著腦袋嗚嗚咽咽，好像在啣咕些什麼，但是她又聽不清。

小梅是最怕看到人家、尤其最怕看到小孩子哭了，便趕快停下來，關心的問：「哎，你怎麼啦？」

小男孩抬起頭來，哇呀，真是一張哭得一塌糊塗的小臉哪！他伸出右手往上一指

：「我的風箏……嗚嗚嗚嗚……」

小梅順著他所指的方向看了好一會兒，才發現現在高高的樹梢上，果真掛著一個風箏。

「你的風箏怎麼會跑到上面去了？」小梅問，「你剛才怎麼沒跟大家在草地那裡玩？那裡才適合放風箏啊，這裡都是樹，怎麼放啊。」

「我哪有這麼笨會在這裡放風箏啦！」小男孩的小臉漲得通紅，眼淚汪汪，好像被氣哭了，「是我要拿的東西太多，一不小心，風箏線被樹枝勾到，就斷了！」

小梅眼神一掃，這才注意到在小男孩的身邊確實有好多東西：有好幾根柳枝、好

幾把香燭、一束鮮花、一個足球，還有一個野餐籃。

「我的媽呀！」小梅驚呼，「你在搬家呀？」

「我就是這麼忙嘛，」小男孩還在抽泣，「所以風箏線才沒顧好……」

「那你幹麼不等到了前面那片草地再把風箏放起來呢？」

「我太性急了，現在也很後悔……」小男孩說。

見他這麼可憐兮兮的樣子，小梅也不忍心再說他什麼了，只好趕快安慰道：「算了算了，你的風箏就算送給大樹好啦，下次再做一個吧。」

「我還要做一个秋千，還要去踏青，不知道什麼時候才能去時間再來做風箏……我的寶貝風箏啊……嗚嗚嗚……」

「拜託你別哭了行不行？」小梅覺得自己的心都快碎了，可她的腦子還是挺清楚，奇怪的問：「你怎麼會這麼忙啊？」

「我也不知道，我就是這麼忙嘛，我忙死了，忙得把寶貝風箏都搞掉了，嗚嗚嗚……」

嘿！話題兜兜轉轉又兜回到風箏上了。

小梅鄭重保證：「我現在得先去找一個叫做立春調皮鬼

，如果我一會兒還會過來，一定幫你想辦法把風箏拿下來，好嗎？」

「一定呵，不可以騙我呵，嗚嗚嗚……」

「一定一定，拜託你別哭了。」說完，小梅就急著走了。

「真是一個小愛哭鬼。」小梅邊走邊回想方才和小男孩的對話，滿腦子都是小男孩楚楚可憐的模樣……

忽然，小梅停了下來，不由自主的念了一句：「清明風箏放斷線……」

她這才恍然大悟，原來這個小愛哭鬼是「清明」節氣精靈啊！可是等她一回頭，「清明」早就不見了，倒是天空下起了毛毛細雨，就像小男孩止不住的淚水似的。

佳祿暗叫一聲：「糟糕！」計畫行不通了。

「她喜歡杏仁，我做給她吃的麵包會特別加上一些杏仁粉，還有龍眼乾。」棍子爺爺說。

「這樣好吃嗎？」加祿吃了一驚。

「她喜歡我就做呀。」棍子爺爺的眼中漾著笑意，「那時候我對做麵包充滿了狂熱，喜歡嘗試各種不同的口味和形狀。」

麵包快遞

「你以前都做什麼麵包給你女兒吃？」那天下午佳祿試探性的問。

「那時候我正在學習，什麼麵包都做，各式各樣的都有。」棍子爺爺說。

「如果給她吃你現在做的麵包，她會不會吃得出來？」

「我現在做的跟那時候做的很不一樣，她吃不出來。」

## 法棍練習曲

文／林滿秋

長篇連載故事 36

本週金榜

佛萊迪覓食記

陳啟祐、許郁婕、賴巧恩、李加澤 · 花蓮縣中正國小111級資優資源班



評／褚乃瑛（語文教師）  
圖／Dofa

佛萊迪說：  
「太飽，太飽，飽到受不了！」

大海說：  
「沒辦法，我也拒絕不了……」

咀嚼 難受  
吞下 刺痛  
塞住 孤單

塑膠袋會水母漂  
漁線細捲變成馬尾藻  
吸管碎裂好像帶殼蝦  
細碎的微粒 緩慢浮游

佛萊迪肚子咕嚕咕嚕叫  
游到「樂塞吧」自助餐  
見到什麼總是張口咬



飛

簡彙臻 · 桃園市平鎮區平興國小二年五班

情緒不亂飛  
才會是一百分

加上細心  
減去粗心  
乘上用心  
除去分心

一隻又一隻蝴蝶  
高高低低  
來來回回  
在數學課裡飛舞  
我的專注隨之起舞

賞析  
因為上課要集中注意力，所以讓翩翩起舞的「思緒」停止飛舞。小詩人運用聯想成詩，蝴蝶和飛舞的心思互相轉換。結尾強而有力：專注，得一分。詩續紛美麗，條理分明，更流露理性思考的趣味。

賞析  
這首詩有情節的發展和設計、恰當的形容和想像，以及無可奈何的對話，隱含環保意識。生動可愛，令人回味。

集體創作可標明是由哪一位小朋友負責寫哪一節，形式上會更完整！



下雪

曾怡璇

新竹市東門國小三年八班

一年四季都會下雪  
春天，是下花瓣雪  
夏天，是下果實雪  
秋天，是下楓葉雪  
冬天，則是下白雪  
如果要分辨真假  
就要看氣溫  
夠不夠冷

賞析

詩中的雪有「真雪」和「假雪」，真雪雪白，假雪則呈現美麗、豐收的形象。

無論何時，都有「雪花」一片飄落，生動自然，優美動人。小詩人可加強抒發內心的感受，讓詩更具風采與吸引力。

詩的集體創作

童詩教室

集體創作，除了將成果「分享」給讀者；在創作時，更可以「共享」彼此心情交流的樂趣。短小精鍊的詩，可獨力完成；集體創作通常篇幅較長。可以一個人寫一小節，像接力一樣；也可以像「組曲」一般寫「組詩」。

比方題目是「動物園」

創詩樂」的趣味。

大家一起動手，享受「獨創詩樂，不如眾創詩樂」的趣味。



本週金榜

# 夜晚的舞會

蘇湘婷·苗栗縣建功國小五年五班

太陽熄了燈  
黑漆漆的舞臺上  
點點螢火蟲提著燈籠  
拼出斗杓和大三角  
蟬披著薄紗晚禮服  
用柔美的聲音主持舞會

賞析

夜晚的舞會從開始到結束，洋溢和諧優美的氣氛，主持人、歌者、舞者和樂團，還有場地布置組，大家同心協力，賣力演出。詩中營造動態具體的場景，展現美麗的理想，真情流露，溫馨動人。

## 快樂童詩花園

評／褚乃瑛（語文教師）

圖／Dofa

## 雙心石滬

陳育睿

澎湖縣雙湖國小六年甲班

雙心石滬是心形的磁鐵  
吸引魚兒來跳舞  
吸引漁人來尋寶  
雙心石滬是愛心亮燈  
吸引情侶來留念  
吸引商人來挖寶  
我是魚兒 也是漁人  
我是情侶 更是商人

賞析

石滬是捕魚的陷阱，製作成雙心形狀，引人注目。石滬像磁鐵和燈，能吸引魚兒跳舞、漁人捕魚、情侶約會，更引來商機。小詩人觀察細心，若能發揮更多內心體會，整首詩會更動人。



## 梳子

黃郁軒

彰化縣南郭國小六年二班

梳子  
梳開打結的頭髮  
也梳開打結的思緒  
不久  
頭髮變得柔順  
思緒  
也豁然開朗  
一首童詩  
就誕生了！

賞析

梳子梳理頭髮，同時梳理打結的心思，輕輕、慢慢的梳，頭髮柔順了，心思暢通了，詩就誕生了。

詩的層次分明，點出髮絲和心思，具體和抽象之間的關連，表現流暢自然，真誠樸實，不假雕琢。

## 童詩教室 認識詩人楊喚

〈夜晚的舞會〉，洋溢詩人楊喚的風格。楊喚為小朋友留下優美可愛的童話詩：〈家〉、〈水果們的晚會〉、〈夏夜〉、〈春天在哪兒呀〉等，都充滿豐富的情感、美麗的想像，表現了純真善良的心思。建議小朋友讀楊喚的詩，學

習寫出「流暢」的感覺，先儘量發揮，充實內容，最後再求精鍊。〈雙心石滬〉和〈梳子〉也都取材自生活。楊喚說：「詩，是不凋的花朵，但必須植根於生活的土壤。」從生活中取材，是寫詩的第一步驟！



作家會客室

# 我的十五歲

採訪·攝影 / 李偉涵

## 郝明義的組合成長圖

郝明義，現任大塊文化與 Net and Books 董事長，著有《工作DNA》、《故事》、《越讀者》、《尋找那本神奇的書》等書。



大塊文化董事長郝明義從事出版業四十年，除了為書店帶來許多美麗的圖書風景，也對臺北國際書展的發展有重要貢獻。今年一月，他集結在《國語日報》發表的專欄文章，出版《如果我十五歲》一書，回顧他的十五歲青春，總結出一段以「組合」為根本的哲理，提供年輕人思考與勾勒自身未來的方向。

從防護罩裡破繭而出  
郝明義為韓國華僑，由於父親在外地工作，自小由母親無微不至的照顧，加上周遭鄰居都是韓國人，同齡朋友較晚才出現在他的生活圈。他形容小時候的自己彷彿生活在一個有防護罩的世界，但他認為一生最重要的價值觀，也是指引他人生方向的「夜明珠」，卻是此時期母親為他培養的。

「一言以蔽之，就是自愛。」回想母親對他的教育，沒有特別管束，卻要求他誠實與自愛，做錯事被懲罰往往不是錯事本身，而是說謊的行為。母親在他初中時去世，之後這顆夜明珠仍跟隨著「破繭而出」的他一起探索世界。

跟隨好奇心探索世界  
如今回顧失去母親後的十五歲時光，郝明義領悟到，那是一個身體與心智都需要大量營養、新陳代謝十分旺盛的階段。但防護罩不再，他必須自己靠手杖面對各種艱難的環境，卻也使他生出了人生的第二顆名為「勇氣」的夜明珠，簇擁他跟隨好奇心探索外在的世界。

「此時，身旁若有一位擁有相同興趣的朋友，也能興起推波助瀾的作用。」記憶最深的是，他遇見一位引領他聽唱片的的朋友，後來成為競選夥伴，不但和他比賽對歌手與作品認識的多寡，更開始「閱讀競賽」，看誰讀過最多武俠小說。

比到最後，他幾乎看完整間租書店的書！對他來說，這位朋友陪同他一起打開認識世界的許多窗戶。

當年，郝明義對圍棋對弈、幾何練習也很著迷。「對這些

事物的愛好，單純出自有趣，還有想與同儕一較高下的玩心，如今回顧，才明白那些因樂趣而培養的興趣，都對往後的自己起了潛移默化的效果。」下圍棋、做幾何的經驗，對他日後思考許多事情的布局很有助益。

### 投入出版生涯四十年

十五歲前後的郝明義，雖然不知道自己的未來在哪裡，但他很清楚自己一定要去臺灣讀大學。那時，韓戰剛結束，南韓人稱華僑為「大國奴」，對他們並不友善；加上當時臺灣的生活、經濟條件比韓國稍好，不論是臺灣籃球隊贏球的消息，還是韓國看不到的臺灣圖書，都能輕易牽引郝明義對臺灣的想像，加深他「移動」的決心。

郝明義如願來到臺灣，就讀臺灣大學商學系，並獨立展開許多人認為不可能的生活。他更想不到的是，自己進入以前很抗拒的出版業工作，一投入便是四十年光陰。

### 夢想不一定要偉大

透過《如果我十五歲》，郝明義回顧自己的成長過程，發現自己對人生和世界最好奇的，就是如何進行「組合」。他也發現，人類之所以和其他動物不同，是因為會探索各種組合。

「從我們牙牙學語、在家裡四處爬動，到上學、旅行、閱讀、工作，甚至結婚組成家庭，一切都是學習組合、練習組合。」他認為國中階段是探索各種組合最好的起點，尤其現今網路時代，環境裡充滿各種可供組合的元素和資源。只是在沉重升學壓力下，很多人的注意力只及於教科書和考試，浪費了大好機會。

他認為每個人都應該善用網路，為自己爭取自由，並勇於投入。至於如何善用網路？郝明義比喻得傳神：「就好比處在一個密不透風的地方，難得為自己爭取到透氣的機會，如果不是呼吸新鮮空氣，反而偷偷抽菸，搞得更烏煙瘴氣，豈不是很可惜？」

「在人生路程上，只要能保持練習各種組合的好奇，遲早會發現自己要追尋的夢想。千萬不要心急，更避免把『夢想』和『偉大』畫上等號。」郝明義認為，如果能找到讓自己可以在工作上、生活上持續快樂的學習，練習各種組合，那就是找到了夢想。



出版 / 大塊文化



# 畫自己

講評 / 林慈珉



▶我就是我 方韋臻·桃園市平鎮區義興國小六年四班

韋臻選擇媒材非常成功，背景以水彩渲染，讓色彩柔和混合；主角則利用不同方向與筆觸的彩色筆描繪，線條交錯，充滿趣味性。巧妙運用媒材特性，畫面極富特色。

色彩運用也很特別，使用淺膚色、橘色、紅色、藍色、紫色與黑色，卷曲的線條更顯活潑生動。草綠色的衣服筆觸線條較少，恰如其分的烘托主角。

▼我與麻吉 張芯瑀·苗栗縣南埔國小一年甲班

芯瑀用色相當大膽，蠟筆結合水彩，激盪出驚人的火花。

左方的大樹像煙火一樣燦爛，樹上有紅紅綠綠的各式花果，樹下好友三人玩在一起，左邊兩人穿著粉紅色的洋裝，右邊的人則穿著T恤與短褲。

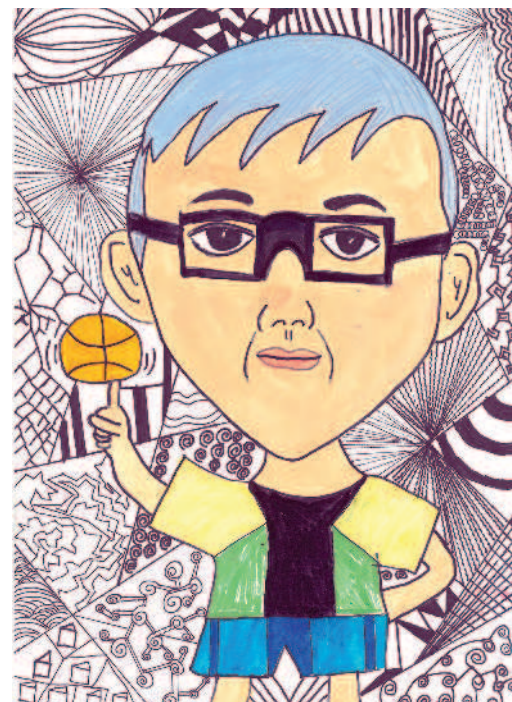
空間安排在戶外花朵盛開的草地上，背景利用水彩平塗後加上蠟筆細點，增添豐富度。人物上

頭還有太陽、飛鳥與雲朵，四隻飛鳥顏色繽紛，太陽甚至還有眼睛，相當逗趣。

雖然說想像力是無窮的，但還是需要觀察才能畫得更好。芯瑀下次可以看看朋友或家人的衣服上面有什麼圖案，是格紋還是點點？有沒有小花？多用眼睛觀察，再動筆畫下來，是進步的關鍵呵！



▶自畫像 陳佑丞·彰化縣南港國小六年甲班



自畫像結合自己的興趣是非常出色的表現方式，旋轉籃球的姿勢有造形，又能適當展現愛好。佑丞塗色技巧也相當不錯，色彩均勻平整，用色清爽，看得出來很細心。衣服和褲子採用幾何色塊拼接，也很有精神。

這張畫最特別的地方是

背景，每一個線條分割的塊面都設計不同圖騰，雖然都是用黑色線條組成，但圖騰有疏有密，形成豐富的深淺變化。

佑丞的色塊與線條搭配運用十分出色，建議嘗試使用更多粗細不一的黑色線條描繪，會有不同的視覺效果呵！

## 想像多 藝點

講評 / 李侑倫

### 木棉樹

鄭詩穎·新北市三重區碧華國小四年八班

詩穎的木棉花開得燦爛，人物也笑得開懷，整個畫面充滿熱鬧歡欣的氛圍，強烈的渲染力讓人觀畫時也跟著微笑。加上寒色系系的對應襯托，讓主角整個畫面。姿態、表情各

木棉花在畫面上方開出一整片的氣勢。昆蟲身形隱匿在樹樑間，有種尋寶的另類趣味性。

人物的三角構圖穩定了

異其趣，也讓畫面更顯張力。

但合理性仍要注意，木棉花的花形特色、樹枝特有的形態，以及木棉花開的季節與服裝的關係，只要這些畫面元素組合合理，就能讓觀畫者因為記憶聯結而產生共鳴。

### 小細節·大關鍵

要具體呈現物件的形象，訓練細緻敏銳的觀察力是關鍵。

小畫家出遊時不妨準備相機、速寫本，記錄動植物的姿態，建立繪圖資料庫，或在動筆前運用網路查閱相關資訊，讓動植物以更鮮活的形象呈現在畫作中。

親子練習課

# 小聰明換得的教訓

文／林沐雨 圖／達志影像

家族聚餐時，妹妹隨口問我家大兒子是什麼星座，我回答了以後，她說這個星座的人有小聰明。「小聰明」真是說到了我的痛處，這點讓兒子在課業上走得跌跌撞撞。

兒子小學低年級時功課並不突出，到了五年級，導師調查班上同學想要報考資優班的名單時，我心想讓他也去參加看看，就當作是人生的一種經歷。

很多同學從五年級暑假就開始上補習班，他則優哉游哉的照樣打球、打電動，考試前一天還上同學家串門子，結果被同學爸爸趕回來，說他兒子明天要考資優

班，不要來打擾。結果初試放榜，很多補習、功課比他好的同學都落榜，不被看好的他反而上榜了。只是憑他的實力，複試當然被刷下來。

但因為他太容易通過初試，讓他以為學業都能這麼幸運的混過去，從此都以閒散態度去面对。

好的心態，是事情成功的關鍵原因。父母要引導孩子養成良好的學習心態，落在生活中。

事後我在整理他國中的講義和課本時，才發現他混了三年，這些書上空白的居多，即使寫了字，也是潦潦草草的，根本看不懂。我傷心的不是他考不懂。



一開始我還不覺得事態嚴重，心想他上課時間已經這麼長了，不忍心再苛責他。

等到基測成績出來，真是青天霹靂，像個鐵錘重重敲在我心上，比我估算的分數足足少了五十分，以這樣的分數根本考不上理想的學校。我不甘心這樣的結果，收拾起失望和憤怒的心情，要他打起精神再準備第二次考試。這次他認真了，可是畢竟基礎不好，即使臨時抱佛腳，效果也有限。

經由兒子這個慘痛的教訓，讓我了解當孩子有些小聰明時，父母可不能沾沾自喜，引導他培養好的讀書態度，學習認真努力才是正途。

我們在臺中的一「鞋寶觀光工廠」，利用蝶谷巴特設計出風格獨特的鞋子；在埔里「敲敲木工坊」，拼裝彩繪出獨一無二的旋轉木馬音樂盒；在彰化「台塑生醫健康悠活館」，做出帶有柑橘香氣的潔手慕絲；在埔里「造紙龍手創館」，用彩浪紙做出河童造型的名片夾；在新社「七分窯」體驗手拉坯的樂趣；在嘉義「板陶窯交趾剪黏工藝園區」切切切割，完成暴龍圖案的馬賽克拼貼

## 親師交流道

# 別讓虛榮誤了學習

文／李悅

小宗是個上課認真，學習態度也頗積極的孩子，但在班上課業表現始終吊車尾。

仔細觀察小宗好一陣子，發現他的閱讀理解力有極大的問題，即使單獨教他使用一些閱讀理解策略後也不見起色。

我打算將他提報做「學習障礙鑑定」，卻因鑑定必須要先取得家長同意而胎死腹中……

在與小宗母親聯繫時，我婉轉敘述了小宗在學習上遇到的困難，接著說明已採行過哪些幫助小宗的策略時，小宗的母親都表示認同。但等到進一步詢

身為小宗的導師，我認為鑑定或許能幫忙孩子找出學習上遭遇的盲點，以免孩子因課業表現始終沒起色而放棄學習，並非要

給孩子貼標籤。或許，政府單位也應該重新思考提報學習障礙鑑定的流程，改由教師認定即可，畢竟教師站在第一線，最清楚孩子的問題，否則只要家長不同意，後續的協助方法通通派不上用場了。

## 儲蓄幸福力

# 雨天備案

文／阿沐

孩子放假時，我常帶他們到戶外走走，如果不巧遇上雨天，就會準備幾個「雨天備案」，讓孩子盡情玩樂。

觀光工廠是我心目中的首選，為了避免孩子走馬看花，我會和孩子一起報名工廠的手作課程，增加行程的豐富和趣味。

我們在臺中的一「鞋寶觀光工廠」，利用蝶谷巴特設計出風格獨特的鞋子；在埔里「敲敲木工坊」，拼裝彩繪出獨一無二的旋轉木馬音樂盒；在彰化「台塑生醫健康悠活館」，做出帶有柑橘香氣的潔手慕絲；在埔里「造紙龍手創館」，用彩浪紙做

出河童造型的名片夾；在新社「七分窯」體驗手拉坯的樂趣；在嘉義「板陶窯交趾剪黏工藝園區」切切切割，完成暴龍圖案的馬賽克拼貼

；在彰化的「台灣穀堡」，吃DIY的爆米香……

誰說下雨天只能待在家當沙發馬鈴薯，雨天備案讓我們玩得比晴天更精彩！



# 教師共備形成共識 為教學增能

文·圖片提供 / 周玉秀 (國立臺北教大教育學系副教授)

為了落實十二年國民教育新課程綱要，教育部於一百零五年明定教師須公開授課，同時要求每次的公開授課必須包含共同備課，實施時，可以整合各教學研究會或課程、年段會議。臺北市教育局於一百零六年底迅速完成《十二年國教素養導向共同備課手冊——公開授課OSK》<sup>1</sup>，協助各校綜合領域教師團隊進行素養導向的教學解析。

共同備課是日本學校校本研修制度的傳統，香港則是從二〇〇一年開始推動，迄今已針對備課理念、目標與歷程，發展出《共同備課指引》<sup>2</sup>，清楚提供課堂行動的指引。香港教育局《課程發展處》由前期的選取教學重點，進入教學文本討論、課程重點程序與教學策略，依班級學生需要、能力，靈活設計學習任務，統整學生的學習經驗，嘗試新的教學策略，提升學生個別學習的能

力。至於國內，這兩年的教育相關法令也越來越重視共同備課。  
**創造城鄉公平學習條件**  
 為什麼要共同備課？初進師範學院任教時，大三的教育哲學課，由系內三名教師、外系一名教師教這門課。學期前，請教前輩一起討論，才發現，陳老師精研存在主義與詮釋學，丁老師鍾情語言分析學派與文化精神主義，也有教師專門探究後現代與批判教育。如果沒有課前的分享與課程架構調整，學生可能會懷疑自己修了哪

一學派的教育哲學？  
 為了讓學生公平學習，讓每一班的學生都可以學到應有的學科內容與能力，共備是必須的。如果是一個年級只有一班的偏鄉小校，更需要全校共同備課，例如五年級教師了解四年級學生沒有掌握之前學的九九乘法，算三位數乘以一位數時，無法正確掌握加、乘兩步驟，也難以理解位值，正確執行億以上的數運算，那麼教師在學期初的共備時，就可及時設計補救課程，調整教材，為學生規畫有效的小單元學

習活動與策略。此外，偏鄉小校藉由聯校備課，分享不一樣的校本文化，了解地區親師關係，甚至能在交流中，發展出在地素材的獨特教學專業。  
 每次的共同備課，對參與者乃至引導者都是莫大成長。筆者參與臺北市健康國小由專家學者引導的寫作、行動學習與繪本教學，其中同年級各班的《我要大蜥蜴》繪本教學共備相當有趣，大家先對主角阿力求養大蜥蜴，進行理解，接著針對情節設計跨學科綜合活動、生物與寫作等課程，引導學生思考「媽媽為什麼改變看法」、「親子如何互動溝通」、「優良飼主的條件」等議題。  
 為教學的養分。備課解構各單元教材後，同年級各班學生可學到相同的核心內容單元；各班教師共備後有所本，可根據自己班上學生的需求，調整每項活動的時間或先後順序等。  
 共同備課可採雙週、每月或每學期開學前，各有其特定目標。以雙週共備為例，教師可掌握各班不同的教學形態，學生對小單元教材的學習成效，知道如何提升學生在該單元的學習能力，以及掌握不同班級學生的差異性。每個月一次的共同備課，就是教師社群生涯的自主專業成長。學期前的共備則著重教科書、補充材料、教具的研究與迷思概念。  
 共備成員分享自身的教學經驗，合力編織多元課程內容，可以引起學生的學習動機，提升學習成效。



▶臺北市健康國小的教師進行寫作教學共備時，討論如何活用行動載具，擴展學生的知識。

設計補救課程，調整教材，為學生規畫有效的小單元學

習活動與策略。此外，偏鄉小校藉由聯校備課，分享不一樣的校本文化，了解地區親師關係，甚至能在交流中，發展出在地素材的獨特教學專業。  
 每次的共同備課，對參與者乃至引導者都是莫大成長。筆者參與臺北市健康國小由專家學者引導的寫作、行動學習與繪本教學，其中同年級各班的《我要大蜥蜴》繪本教學共備相當有趣，大家先對主角阿力求養大蜥蜴，進行理解，接著針對情節設計跨學科綜合活動、生物與寫作等課程，引導學生思考「媽媽為什麼改變看法」、「親子如何互動溝通」、「優良飼主的條件」等議題。  
 為教學的養分。備課解構各單元教材後，同年級各班學生可學到相同的核心內容單元；各班教師共備後有所本，可根據自己班上學生的需求，調整每項活動的時間或先後順序等。  
 共同備課可採雙週、每月或每學期開學前，各有其特定目標。以雙週共備為例，教師可掌握各班不同的教學形態，學生對小單元教材的學習成效，知道如何提升學生在該單元的學習能力，以及掌握不同班級學生的差異性。每個月一次的共同備課，就是教師社群生涯的自主專業成長。學期前的共備則著重教科書、補充材料、教具的研究與迷思概念。  
 共備成員分享自身的教學經驗，合力編織多元課程內容，可以引起學生的學習動機，提升學習成效。

習活動與策略。此外，偏鄉小校藉由聯校備課，分享不一樣的校本文化，了解地區親師關係，甚至能在交流中，發展出在地素材的獨特教學專業。  
 每次的共同備課，對參與者乃至引導者都是莫大成長。筆者參與臺北市健康國小由專家學者引導的寫作、行動學習與繪本教學，其中同年級各班的《我要大蜥蜴》繪本教學共備相當有趣，大家先對主角阿力求養大蜥蜴，進行理解，接著針對情節設計跨學科綜合活動、生物與寫作等課程，引導學生思考「媽媽為什麼改變看法」、「親子如何互動溝通」、「優良飼主的條件」等議題。  
 為教學的養分。備課解構各單元教材後，同年級各班學生可學到相同的核心內容單元；各班教師共備後有所本，可根據自己班上學生的需求，調整每項活動的時間或先後順序等。  
 共同備課可採雙週、每月或每學期開學前，各有其特定目標。以雙週共備為例，教師可掌握各班不同的教學形態，學生對小單元教材的學習成效，知道如何提升學生在該單元的學習能力，以及掌握不同班級學生的差異性。每個月一次的共同備課，就是教師社群生涯的自主專業成長。學期前的共備則著重教科書、補充材料、教具的研究與迷思概念。  
 共備成員分享自身的教學經驗，合力編織多元課程內容，可以引起學生的學習動機，提升學習成效。



◀《我要大蜥蜴》繪本教學共備的教師，發想出多層次引發學生分組討論的重點。

▼認識舊市場歷史脈絡。

▼▶學生彩繪舊市場牆面。



素養教育 搶先看

文·圖片提供 / 李玉婷 (桃園市中壢區興國國小教師)  
徐燕矜 (桃園市中壢區興國國小主任)

# 改造社區 給舊市場新生命 2-1

興國國小附近有一個傳統市場「舊興國市場」，學生上學途中時常會經過，可惜因為經營不善逐漸荒廢，關心社區議題的學生一起整頓市場環境並規畫活動，給予舊市場新生命。

## 發現市場問題

學校附近的舊市場是學生習以為常，往往視而不見的地方，學生會注意到它，是從校園角落的一窩流浪小貓開始的——學生發現流浪貓群白天會躲在舊市場，晚上跳進校園蹣跚，便希望能更了解舊市場的環境。

在這裡生活了幾十年的主任徐燕矜，帶領學生實際走訪舊市場，請來管委會委員陳淑芬阿姨，為大家介紹舊市場的興衰過程。

回到學校後，教師陳書婕透過焦點討論法，引領學生討論舊市場問題，聖璿說：「很感謝社區的舊市場提供走道讓我們經過，可是上面的採光罩都破了，油漆也很斑駁，很老舊！」志筠接著說：「晚上市場裡面很暗，怪嚇人的！」大家踴躍發表後，振維疑惑的問：

「我們年紀這麼小，有辦法改善嗎？」大家沉默了一下，決定努力試試看。

## 採訪蒐集資料

在閱讀老師石佳紋的帶領下，學生認識多個社區改造的成方案例，開始有更具體的概念；教師李玉婷訓練小记者，帶領他們蒐集資料，並採訪興國舊市場居民，希望能從居民的角度發現問題。

在與附近居民簡先生和陳志工訪談後，學生深入了解市場經營的脈絡，還發現早期賣蘭花的阿伯還住在市場，一問之下才知道這裡曾經是蘭花販售的集散地。

擔任小记者的新言說：「我們收集了大家對舊市場的想法，製作成建議書，希望里長、社區管委會的叔叔、阿姨能聽見我們的心聲，進而讓社區環境更美好。」

## 進行牆面彩繪

因為舊市場的攤位都是私人的定位。



▲小记者練習採訪。



▲學生將建議書交給管委會主委 (右二) 和委員 (右三)。

的，想要整理也得獲得同意，所以學生決定在公共空間發揮巧思進行彩繪，讓社區環境更明亮。值得一提的是，學生在作畫時，有位「型男」老闆經過，稱讚學生的設計很有創意，想邀請他們為他的餐廳設計！美化完成後，學生繼續討論後續活動，郭軒提議：「媽媽說以前舊市場有很多攤販在賣東西，很熱鬧。不如我們也在這裡賣東西做公益？」話一說完，大家興致勃勃的討論，最後決定舉行「興國有愛、轉動世界」自由市集公益義賣，希望能邀請更多居民和學生參與，重新思考社區營造的定位。

# 高雄左營軍區鎮海樓 藏歷史軌跡

報導／陳景清

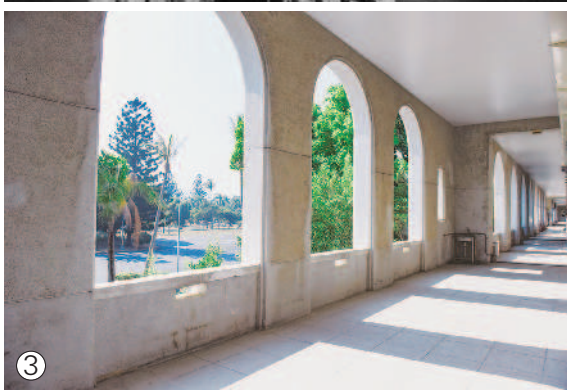
圖片提供／高雄市文化局



①



②



③



④

①「鎮海樓」位於高雄縣左營海軍軍區，原為日本海軍高雄警備府，登錄為歷史建築。②老照片顯示，左營鎮海樓曾作為國軍海軍總司令部，是海軍重要指揮據點。③鎮海樓建築正面二樓拱圈長廊，簡單優雅漂亮。④鎮海樓三樓屋頂保留日治時期防空機槍臺座，見證第二次世界大戰軍事歷史。

位於高雄市左營海軍軍區的「鎮海樓」，在日本殖民統治時期是日本海軍高雄警備府，第二次世界大戰末期因日本的戰略部署，左營成為軍事重地，而大量建設軍事設施及房舍，戰後由國民政府海軍接收。高雄市古蹟歷史審議會最近決議登錄為歷史建築，為這棟至少有七十年歷史的建物帶來新生與榮光。

鎮海樓興建於一九四一年，一九四三年日本軍方發布左營軍港為高雄要港，將右沖、左營、菜公、新庄子等區域編列為要港區域，並將原設於澎湖馬公的警備府遷到高雄，設置高雄警備府，其中心就是鎮海樓，是當時日本海軍在臺灣的最高指揮所。戰後，鎮海樓曾作為國軍海軍總司令部，幾經變遷，後由海軍教育訓練及準則發展指揮部（教準部）使用迄今，可以說，從日本殖民統治時期到今天，鎮海樓一直是臺灣海軍的核心樞紐。

高雄市文化局長王文翠表示，今年一月接獲海軍教準部提報，申請鎮海樓登錄為歷史建築，高雄市政府在三月六日召開審議會並現場勘查，文資委員均一致同意登錄鎮海樓。

鎮海樓建物本體占地兩千七百五十八平方公尺，為兩層樓建築（部分三層），原貌大致保存良好，正面有樣式簡單但堂皇穩重的「車寄」——日本建築空間用語，即建築物入口處有凸出、挑高的陽臺、露臺或雨遮，入口處有肅穆的大廳及一對磨石圓柱，穿堂樓梯護欄為磨石子工法，作工細緻。

二樓正面有優雅的拱圈迴廊，牆體上的平衡錘木窗也是特色。平衡錘木窗分為上下兩扇，窗框的左側或右側設有滑輪，吊掛著約和窗扇等重的帶繩金屬錘。下方的窗戶被往上推後，重錘會下降，可讓窗扇停留在任何位置，是很人性化的設計。

鎮海樓建物保有完整的斜坡屋頂、木構屋架及水泥瓦，也留有完整的維修棧道（即俗稱的貓道），雖歷經整修，仍保存原貌。軍方曾在梁上發現印有「大日電線株式會社昭和十六年製造」字樣的布條，可推測其建造年代。

鎮海樓三樓屋頂設置有機炮基座，兼有防禦功能，地底設有防空指揮所，入口每隔一段距離就有厚達二十公分的防爆門及通話孔，內部有錯綜複雜的通道，充分展現軍事建築的時代氛圍。

其中一處空間保留一座日治時期交流發電機，為昭和十五年（一九四〇年）芝浦製作所（後與東京電器合併為東芝）製造。鎮海樓戶外目前為綠地，但保有警備府設置的防空洞、蓄水池及無線電信設施基礎。鎮海樓雖沒有華麗裝飾，工法上仍處處講究，經歷任軍方單位使用，仍大致保存完好。

王文翠表示，這次審議案，不僅凸顯高雄在日治時期作為重要南進基地的見證，為軍事文化資產保存再添一處，更是第一次由軍方主動提報所轄建物，進行文化資產登錄及保存的案例。

# 信義、楠梓捐零用錢 認養越南學童



▲高雄市信義國小五年六班的學生認養越南學童小梅，接到小梅的來信時，學生興奮的閱讀內容。

攝影／陳景清

陳景清／高雄報導

高雄市信義國小五年六班的二十九名學生，在教師楊幸蓉的帶領下，自四年級開始就認養越南學童「小梅」，協助她上學讀書，至今已一年半；楠梓國中也有八個班的學生，在學務處主任陳俊廷帶領下，認養十名越南學生。至善基金會日前南下將認養證親自交給學生，感謝師生的響應，「學生年紀雖小，卻很有公民的意識，感動又感謝！」

楊幸蓉說：「我希望讓學生了解，生活在臺灣、在都市是多麼幸福。」學生會自動把零用錢丟進教室裡的撲滿，不需要報告投了多少钱，也不用登記人名，只要心裡記得：「這是要幫助小梅上學的费用，她比我更需要這些錢。」信義國小學生陳政錡說，認養活動讓她很想存錢幫助人。學生李政安也說，能幫助學童上學，讓他很開心。信義國小學生黃楚恩表示，收到基金會轉寄來小梅的信件時，全班會圍著一起讀信，真正感受到小梅的存在，以及幫助她的責任感。楠梓國中學生吳迪說：「班上有一個撲滿，我們每天投零錢下去，我沒有零用錢，決定捐出壓歲錢。」學生董問倫說：「我們都是世界的一分子，助人為快樂之本，爸爸也很支持我。」

## 新北石碇獲贈兒童節禮物 歡喜讀繪本

吳啟綜／新北報導

下週四就是兒童節，前國教署長、一一教育發展協進會理事吳清山昨天前往新北市石碇國小，致贈學校價值一萬元的圖書繪本，並與學生共讀，提前送給學生最棒的兒童節禮物。吳清山表示，唯有透過閱讀，才能激發學生的學習興趣，培養自主學習和溝通表達的能力，期望這次活動鼓勵偏鄉學童愛閱讀、享悅讀，激發閱讀樂趣。吳清山與學生一起朗讀品格小故事，更藉著有獎徵答，讓學生分享心得與收穫，學生劉沅俊說，從故事中能體會合作與體諒的

重要性。學生高紫玄也說，活動很有趣，很高興有好多新書可以看。校長魏千妮表示，感謝一一教育發展協進會的善行義舉，希望石碇的學生享受閱讀、快樂閱讀，並開啟閱讀的新視野。



▲一一教育發展協進會理事吳清山（右）與石碇國小學生共讀繪本。圖片提供／一一教育發展協進會

## 北市靜心學習博覽會 高空垂降練膽量

阮筱琪／臺北報導

臺北市私立靜心高中昨天舉辦年度「學習博覽會」，同時也為改制高中暨新設置的「詩詞牆」進行揭



▲臺北市靜心高中中國中部、國小部昨天舉行學習博覽會，學生學習如何成功垂降。攝影／陳壁銘

幕，國中部學生代表則以中英文朗讀詩作，並為到場嘉賓進行簡介。今年「學習博覽會」的亮點之一是在中國文學獎的詩人與小說家魯德亞德·吉卜林的作品（如果），全詩以長輩的角度，期許孩子勇敢、機智、不怕險、不怕難。學生徐潼說，每天上學都會看到這首詩，在刺激的活動中，訓練膽量和勇氣。